

Istungi

# PROTOKOLL

**Esmaspäev**

14. september 2009



## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

## Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Presidendi avaldused .....	3
3. Parlamendi koosseis .....	3
4. Fraktsioonide koosseis .....	4
5. Parlamendikomisjonide koosseis .....	4
6. Parlamendiliikme puutumatus äravõtmise taotlus .....	5
7. Eelmise istungi protokoll kinnitamine .....	5
8. Parandus (kodukorra artikkel 216).....	5
9. Esitatud dokumendid.....	5
10. Suuliselt vastatavad küsimused (esitamine) .....	11
11. Assigneeringute ümberpaigutamine .....	12
12. Petitsioonid.....	13
13. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid .....	16
14. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88) .....	16
15. Tööplaan.....	21
16. Hääletused.....	22
16.1. Parlamentidevaheliste delegatsioonide arvuline koosseis (hääletus) .....	22
16.2. Algirdas Šemeta Euroopa Komisjoni liikmeks nimetamise heakskiitmine (hääletus) .....	22
16.3. Paweł Samecki Euroopa Komisjoni liikmeks nimetamise heakskiitmine (hääletus) .....	22
16.4. Karel De Gucht Euroopa Komisjoni liikmeks nimetamise heakskiitmine (hääletus) .....	23
17. Selgitused hääletuse kohta .....	23
18. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	23
19. Üheminutilised sõnavõtted poliitiliselt olulistel teemadel .....	24

20. Euroopa autotööstuse ümberstruktureerimine, eelkõige Opel juhtum (arutelu) .....	24
21. 2009. aasta suve metsatulekahjud (arutelu) .....	24
22. Vabakaubandusleping Lõuna-Koreaga: mõju Euroopa tööstusele (arutelu) .....	25
23. Ülemaailmse finants- ja majanduskriisi mõju arengumaadele ja arengukoostööle (arutelu) .....	25
24. Parlamendiliikme puutumatus.....	26
25. Järgmise istungi päevakord .....	26
26. Istungi lõpp .....	26
KOHALOLIJATE NIMEKIRI .....	27

# EUROOPA PARLAMENT

## 2009–2010 ISTUNGJÄRK

14.–17. september 2009 istungid

### STRASBOURG

### PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK  
president

#### 1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 17.00.

#### 2. Presidentuuri avaldused

Parlamendi president tegi avalduse seoses mälestustseremooniatega, millega tähistati Teise maailmasõja alguse 70. aastapäeva.

o  
ooo

Ta mälestas lõppenud suvel ETA poolt tapetud kaht Hispaania Guardia Civili liiget.

Ta mälestas endist Euroopa Parlamendi liiget Ernest Glinne'i, kes suri 10. augustil 2009, ja Christopher Prouti, kes suri 12. juulil 2009.

Parlament pidas lahkunute mälestuseks minutilise leinaseisaku.

#### 3. Parlamendi koosseis

Belgia pädevad ametiasutused teatasid Euroopa Parlamendile Jean-Claude Marcourt'i nimetamisest ametikohale, mis ei ole vastavalt otsestest ja üldistel valimistel Euroopa Parlamendi liikmete valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 3 ühitatav Euroopa Parlamendi liikme ametikohaga.

Parlament otsustas vastavalt kodukorra artikli 4 lõigetele 1 ja 4 ametikoha alates 16. juulist 2009 vabastada.

o  
ooo

Bulgaaria pädevad ametiasutused teatasid Euroopa Parlamendile Rumiana Jeleva nimetamisest Bulgaaria välisministriks alates 27. juulist 2009.

Kuna vastavalt otsestest ja üldistel valimistel Euroopa Parlamendi liikmete valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 1 ei saa seda ametit ühitada Euroopa Parlamendi liikme ametiga, otsustas parlament kodukorra artikli 4 lõigete 1 ja 4 alusel alates 27. juulist 2009 ametikoha vabastada ning teavitada sellest asjaomast liikmesriiki.

o  
o o o

Belgia pädevad ametiasutused teatasid Marc Tarabella valimisest Euroopa Parlamenti Jean-Claude Marcourt'i asemel. Parlament võttis selle kodukorra artikli 4 lõike 1 kohaselt teadmiseks seisuga 16. juuli 2009.

Bulgaaria pädevad ametiasutused teatasid Andrey Kovatchevi valimisest Euroopa Parlamenti Rumiana Jeleva asemel. Parlament võttis selle kodukorra artikli 4 lõike 1 kohaselt teadmiseks seisuga 24. august 2009.

Kuna nende mandaadi kehtivust ei ole kontrollitud ja ei ole vastu võetud otsust mandaadi võimaliku vaidlustamise kohta, osalevad Marc Tarabella ja Andrey Kovatchev vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös, tingimusel et nad on eelnevalt esitanud deklaratsiooni, milles nad kinnitavad, et ei täida ülesandeid, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametiga.

#### **4. Fraktsioonide koosseis**

ECR fraktsiooni esimees teatas presidendile, et Edward McMillan-Scott ei ole alates 20. juulist 2009 enam fraktsiooni liige.

#### **5. Parlamendikomisjonide koosseis**

President sai fraktsioonide PPE, S&D, Verts/ALE, ECR ja EFD taotlused järgmiste ametissenimetamiste kohta:

INTA komisjon: David Campbell Bannerman

ENVI komisjon: Milan Cabrnock Andrea Češková asemel

REGI komisjon: Jean-Paul Besset Karima Delli asemel, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska Raffaele Baldassarre asemel

PECH komisjon: Joseph Daul ei ole enam täisliige

JURI komisjon: Raffaele Baldassarre Elżbieta Katarzyna Łukacijewska asemel

FEMM komisjon: Andrea Češková Timothy Kirkhope'i asemel

PETI komisjon: Giles Chichester Timothy Kirkhope'i asemel

DROI allkomisjon: Janusz Władysław Zemke

SEDE allkomisjon: Paweł Robert Kowal Ryszard Antoni Legutko asemel.

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolliga kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

## 6. Parlamendiliikme puutumatus e äravõtmise taotlus

Itaalia õigusasutused on esitanud Euroopa Parlamendile taotluse endiselt parlamendiliikmelt Roberto Fiorelt parlamendiliikme puutumatus e äravõtmiseks seoses Vicenza kohtus käsitletava kohtuasjaga.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 2 suunati taotlus JURI komisjonile, kes vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

## 7. Eelmise istungi protokolliga kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

◦  
◦ ◦ ◦

Patrice Tirolien ja Raúl Romeva i Rueda teatasid, et osalesid 15. ja 16. juuli 2009. aasta istungitel, kuid nende nime kohalolijate nimekirjas ei olnud.

## 8. Parandus (kodukorra artikkel 216)

Pädev komisjon on edastanud Euroopa Parlamendi poolt vastuvõetud teksti kohta järgmise paranduse:

Parandus Euroopa Parlamendi seisukohale, mis võeti vastu teisel lugemisel 23. aprillil 2009 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus rahvusvahelisele autoveoturule juurdepääsu käsitlevate ühiseeskirjade kohta (uuesti sõnastatud) (EMPs kohaldatav tekst) - P6\_TA-PROV(2009)0277 - (11788/1/2008 – C6-0014/2009 – 2007/0099(COD)) - TRAN

Vastavalt kodukorra artikli 216 lõikele 4 loetakse parandus heakskiidetuks, kui hiljemalt nelikümmend kaheksa tundi pärast selle teatavakstegemist ei esita mõni fraktsioon või vähemalt nelikümmend parlamendiliiget taotlust selle hääletusele panekuks.

Parandus on kättesaadav veebilehel „Séance en direct / Istungi teave”.

## 9. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon

- Ettepanek võtta vastu nõukogu ja komisjoni otsus Euroopa Ühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tadžikistani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingule sõlmimise kohta (12475/2004 - C6-0118/2005 - 2004/0176(AVC)).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AFET
	nõuandvad komisjonid :	INTA

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv hilinenud maksmisega võitlemise kohta äritehingute puhul (Uuestisõnastamine) (KOM(2009)0126 - C7-0044/2009 - 2009/0054(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	IMCO
	nõuandvad komisjonid :	ITRE, JURI

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 18/2009 - III eelarveosa - Komisjon (N7-0007/2009 - C7-0094/2009 - 2009/2065(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse Euroopa Regionaalarengu Fondi käsitlevat määrust (EÜ) nr 1080/2006 seoses marginaliseerunud kogukondadele ette nähtud elamumajandusmeetmete abikõlblikkusega (KOM(2009)0382 - C7-0095/2009 - 2009/0105(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	REGI
	nõuandvad komisjonid :	BUDG

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiive 2006/48/EÜ ja 2006/49/EÜ seoses kauplemisportfelli ja edasiväärtpäberistamisega seotud kapitalinõuetega ning tasustamispoliitika üle järelevalve teostamisega (KOM(2009)0362 - C7-0096/2009 - 2009/0099(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ECON
	nõuandvad komisjonid :	EMPL, JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse gaasivarustuse kindluse tagamise meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2004/67/EÜ (KOM(2009)0363 - C7-0097/2009 - 2009/0108(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
----------------	---------------------------	------



nõuandvad ENVI, ECON, IMCO  
komisjonid :

- Nõukogu poolt 13. juulil 2009 kinnitatud 2009. eelarveaasta paranduseelarve projekt nr 6 (11888/2009 - C7-0098/2009 - 2009/2047(BUD))

edasi saadetud vastutavale BUDG  
komisjonile :

- Tšehhi Vabariigi algatus eesmärgiga võtta vastu nõukogu otsus Europol personalil põhinevate ja toetuste kohandamise kohta (10985/2009 - C7-0099/2009 - 2009/0805(CNS))

edasi saadetud vastutavale LIBE  
komisjonile :  
  
nõuandvad BUDG  
komisjonid :

- Rootsi Kuningriigi ja Hispaania Kuningriigi algatus eesmärgiga võtta vastu nõukogu raamotsus kohtueksperdiisi laborite tegevuse akrediteerimise kohta (11419/2009 - C7-0100/2009 - 2009/0806(CNS))

edasi saadetud vastutavale LIBE  
komisjonile :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (KOM(2009)0197 - C7-0101/2009 - 2009/0059(CNS))

edasi saadetud vastutavale INTA  
komisjonile :  
  
nõuandvad DEVE, AFET, BUDG  
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega antakse ELi lepingu VI jaotise alusel määrusega XX asutatud ametile SIS II ja VISi operatiivjuhtimisega seotud ülesanded (COM(2009)0294 - C7-0102/2009 - 2009/0090(CNS))

edasi saadetud vastutavale LIBE  
komisjonile :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega sätestatakse erand määrusest (EÜ) nr 1234/2007 (ühise turukorralduse ühtne määrus) seoses 2009. ja 2010. aasta sekkumisperioodidega või ja lõssipulbri puhul (KOM(2009)0354 - C7-0103/2009 - 2009/0094(CNS))

edasi saadetud vastutavale AGRI  
komisjonile :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega lubatakse Portugalil kohaldada Madeira autonoomses piirkonnas toodetud ja kohapeal tarbitavale rummule ja likööri ning Assooride autonoomses piirkonnas toodetud ja kohapeal tarbitavale likööri ja kangetele alkoholsetele jookidele madalamat aktsiisimäära (KOM(2009)0259 - C7-0104/2009 - 2009/0075(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	REGI
	nõuandvad komisjonid :	AGRI, ECON

- Eelnõu: nõukogu otsus, millega võetakse vastu Europoli teabe konfidentsiaalsust käsitlevad eeskirjad (11943/2009 - C7-0105/2009 - 2009/0807(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

- Eelnõu: nõukogu otsus, millega võetakse vastu rakenduseeskirjad, millega reguleeritakse Europoli suhteid partneritega, sealhulgas isikuandmete ja salastatud teabe vahetamist (11944/2009 - C7-0106/2009 - 2009/0808(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

- Eelnõu: nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks loetelu kolmandatest riikidest ja organisatsioonidest, kellega Europol sõlmib kokkulepped (11946/2009 - C7-0107/2009 - 2009/0809(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

- Eelnõu: nõukogu otsus, millega võetakse vastu Europoli analüüsimiseks koostatud tööfaile käsitlevad rakenduseeskirjad (11947/2009 - C7-0108/2009 - 2009/0810(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

- Belgia Kuningriigi, Tšehhi Vabariigi, Saksamaa Liitvabariigi, Hispaania Kuningriigi, Prantsuse Vabariigi, Ungari Vabariigi, Madalmaade Kuningriigi, Slovaki Vabariigi, Soome Vabariigi, Rootsi Kuningriigi ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi algatus eesmärgiga võtta vastu nõukogu otsus, millega luuakse Euroopa kriminaalpreventsiooni võrgustik ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2001/427/JSK (11421/2009 - C7-0109/2009 - 2009/0812(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

- Belgia Kuningriigi, Bulgaaria Vabariigi, Tšehhi Vabariigi, Taani Kuningriigi, Eesti Vabariigi, Kreeka Vabariigi, Hispaania Kuningriigi, Prantsuse Vabariigi, Leedu Vabariigi, Läti Vabariigi, Ungari Vabariigi, Madalmaade Kuningriigi, Rumeenia, Sloveenia Vabariigi, Slovaki Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi algatus võtta vastu nõukogu raamotsus kriminaalmenetluse üleandmise kohta (11119/2009 - C7-0110/2009 - 2009/0811(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate ühenduse suuniste kohta (uuesti sõnastatud) (KOM(2009)0391 - C7-0111/2009 - 2009/0110(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	TRAN
	nõuandvad komisjonid :	JURI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud (KOM(2009)0366 - C7-0112/2009 - 2009/0104(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist (KOM(2009)0423 - C7-0113/2009 - 2009/2078(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist (KOM(2009)0371 - C7-0115/2009 - 2009/2066(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 25/2009 - III jagu - Komisjon (N7-0008/2009 - C7-0116/2009 - 2009/2080(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 26/2009 - III jagu - Komisjon (N7-0009/2009 - C7-0117/2009 - 2009/2081(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 28/2009 - III jagu - Komisjon (N7-0010/2009 - C7-0118/2009 - 2009/2082(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 29/2009 - III jagu - Komisjon (N7-0011/2009 - C7-0119/2009 - 2009/2084(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 30/2009 – III jagu –Komisjon (N7-0012/2009 - C7-0120/2009 - 2009/2085(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 31/2009 – III jagu –Komisjon (N7-0013/2009 - C7-0121/2009 - 2009/2086(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus: Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta (KOM(2009)0445 - C7-0122/2009 - 2009/2083(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	REGI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse hariliku tuuni Thunnus thynnus püügi dokumenteerimise programm ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1984/2003 (KOM(2009)0406 - C7-0124/2009 - 2009/0116(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	PECH
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb komisjoni teavitamist Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektidest ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 736/96 (KOM(2009)0361 - C7-0125/2009 - 2009/0106(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
	nõuandvad komisjonid :	ENVI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv .../.../EÜ, [...], ohtlike kaupade autoveo kontrollimise ühtse korra kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2009)0446 - C7-0126/2009 - 2009/0123(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	JURI
----------------	---------------------------	------

- Nõukogu poolt 7. septembril 2009 kinnitatud 2009. eelarveaasta paranduseelarve projekt nr 7 (12951/2009 - C7-0130/2009 - 2009/2046(BUD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

BUDG

- Nõukogu poolt 7. septembril 2009 kinnitatud 2009. eelarveaasta paranduseelarve projekt nr 8 (12952/2009 - C7-0131/2009 - 2009/2050(BUD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

BUDG

## 2) parlamendikomisjonid:

### 2.1) raportid

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Mongoolia valitsuse vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0731 - C7-0001/2009 - 2007/0252(CNS)) - TRAN komisjon - Raportöör: Brian Simpson (A7-0001/2009)

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus protokolliga, millega muudetakse ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Hiina Rahvavabariigi valitsuse vahelist mereveolepingut (08127/2009 - C7-0030/2009 - 2008/0133(CNS)) - TRAN komisjon - Raportöör: Brian Simpson (A7-0002/2009)

- Raport Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 6/2009 projekti kohta, III jagu – Komisjon (2009/2047(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Jutta Haug (A7-0003/2009)

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 73/2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks, muudetakse määruseid (EÜ) nr 1290/2005, (EÜ) nr 247/2006, (EÜ) nr 378/2007 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1782/2003 (KOM(2009)0321 - C7-0093/2009 - 2009/0084(CNS)) - AGRI komisjon - Raportöör: Paolo De Castro (A7-0004/2009)

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega sätestatakse erand määrusest (EÜ) nr 1234/2007 (ühise turukorralduse ühtne määrus) seoses 2009. ja 2010. aasta sekkumisperioodidega või ja lõssipulbri puhul (2009/0094(CNS)) - AGRI komisjon - Raportöör: Paolo De Castro (A7-0005/2009)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 28 (2009/2066(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Reimer Böge (A7-0006/2009)

- \*\*\* Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu ja komisjoni otsus partnerlus- ja koostöölepingu sõlmimise kohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tadžikistani Vabariigi vahel (12475/2004 - C6-0118/2005 - 2004/0176(AVC)) - AFET komisjon - Raportöör: Alojz Peterle (A7-0007/2009)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahelise 17. mai 2006. aasta

institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 26 (KOM(2009)0308 - C7-0051/2009 - 2009/2048(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Reimer Böge (A7-0008/2009)

- Raport Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 7/2009 projekti kohta – torm „Klaus” Prantsusmaal (2009/2046(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Jutta Haug (A7-0009/2009)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 8/2009 projekt: Europol, Eurojust, OLAF (2009/2050(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Jutta Haug (A7-0010/2009)

### 3) parlamendiliikmed:

#### 3.1) infotunni ajal suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 116) (B7-0203/2009)

nõukogule:

- Harkin Marian, Moraes Claude, McGuinness Mairead, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Kelly Seán, Posselt Bernd, Chountis Nikolaos, Aylward Liam, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Toussas Georgios, Higgins Jim, Pafilis Athanasios, Zwiefka Tadeusz, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Siekierski Czesław Adam, Țicău Silvia-Adriana, Gál Kinga

komisjonile:

- Figueiredo Ilda, Crowley Brian, Țicău Silvia-Adriana, Siekierski Czesław Adam, Provera Fiorello, Higgins Jim, Papastamkos Georgios, Moraes Claude, Aylward Liam, Posselt Bernd, Gallagher Pat the Cope, Toussas Georgios, Gutiérrez-Cortines Cristina, Harkin Marian, McGuinness Mairead, Vanhecke Frank, Kelly Seán, Chountis Nikolaos, Theocharous Eleni, De Rossa Proinsias, Pafilis Athanasios, Zwiefka Tadeusz, Czarnecki Ryszard, Cancian Antonio, Martin Hans-Peter

#### 3.2) resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 120):

- Cristiana Muscardini. Resolutsiooni ettepanek: Euroopa tervishoiusüsteem (B7-0022/2009)

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile : ENVI

- Rolandas Paksas. Resolutsiooni ettepanek Tšehhi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemistingimuste akti artikli 37 ja protokollis nr 4 artikli 4 kohaldamise kohta Ignalina tuumaelektrijaama teise reaktori töö pikendamiseks kuni 2012. aastani (B7-0023/2009)

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile : ITRE

nõuandvad  
komisjonid : ENVI

#### 3.3) soovitude ettepanekud (kodukorra artikkel 121)

- Juan Fernando López Aguilar, fraktsiooni S-D nimel. Soovitus nõukogule tulevase vabadusel,

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

LIBE

nõuandvad  
komisjonid :

PETI, FEMM, AFCD, JURI, AFET

## 10. Suuliselt vastatavad küsimused (esitamine)

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid:

1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 115):

- (O-0079/2009), mille esitas(id) Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo ja Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel, Ulrike Lunacek, Raúl Romeva i Rueda, Jean Lambert ja Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel nõukogule: Leedu seadus alaealiste kaitseks avaliku teabe kahjuliku mõju eest (B7-0201/2009),

- (O-0080/2009), mille esitas(id) Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo ja Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel, Ulrike Lunacek, Raúl Romeva i Rueda, Jean Lambert ja Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel komisjonile: Leedu seadus alaealiste kaitseks avaliku teabe kahjuliku mõju eest (B7-0202/2009),

- (O-0081/2009), mille esitas(id) Rui Tavares, Cornelia Ernst, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer ja Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel nõukogule: Leedu seadus alaealiste kaitseks avaliku teabe kahjuliku mõju eest (B7-0204/2009),

- (O-0082/2009), mille esitas(id) Rui Tavares, Cornelia Ernst, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer ja Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel komisjonile: Leedu seadus alaealiste kaitseks avaliku teabe kahjuliku mõju eest (B7-0205/2009),

- (O-0083/2009), mille esitas(id) Michael Cashman, Claude Moraes ja Emine Bozkurt fraktsiooni S-D nimel nõukogule: Leedu seadus alaealiste kaitseks avaliku teabe kahjuliku mõju eest (B7-0206/2009),

- (O-0084/2009), mille esitas(id) Michael Cashman, Claude Moraes ja Emine Bozkurt fraktsiooni S-D nimel komisjonile: Leedu seadus alaealiste kaitseks avaliku teabe kahjuliku mõju eest (B7-0207/2009),

- (O-0085/2009), mille esitas(id) Paolo De Castro AGRI komisjoni nimel komisjonile: Piimakarjakasvatuse sektori kriis (B7-0208/2009),

- (O-0088/2009), mille esitas(id) Eva Joly DEVE komisjoni nimel komisjonile: Ülemaailmse finants- ja majanduskriisi mõju arengumaadele ja arengukoostööle (B7-0209/2009).

## 11. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 19/2009 ettepaneku (N7-0001/2009 - C7-0050/2009 - 2009/2049(GBD)).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt Euroopa ühenduste

üldeelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus, tuletades Euroopa Komisjonile ühtlasi meelde, et selle meetme rakendamine eeldab suurepärasest institutsioonidevahelist koostööd. Eelarvekomisjon ootab muu hulgas komisjonilt enne Euroopa ühenduste 2010. aasta eelarve vastuvõtmist kõiki selle meetme rakendamisega seotud dokumente.

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 20/2009 ettepaneku (N7-0002/2009 - C7-0074/2009 - 2009/2054(GBD)).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus, tuletades Euroopa Komisjonile ühtlasi meelde, et selle meetme rakendamine eeldab suurepärasest institutsioonidevahelist koostööd. Eelarvekomisjon ootab muu hulgas komisjonilt enne Euroopa ühenduste 2010. aasta eelarve vastuvõtmist kõiki selle meetme rakendamisega seotud dokumente.

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 21/2009 ettepaneku (N7-0003/2009 - C7-0087/2009 - 2009/2058(GBD)).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus, tuletades Euroopa Komisjonile ühtlasi meelde, et selle meetme rakendamine eeldab suurepärasest institutsioonidevahelist koostööd. Eelarvekomisjon ootab muu hulgas komisjonilt enne Euroopa ühenduste 2010. aasta eelarve vastuvõtmist kõiki selle meetme rakendamisega seotud dokumente.

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 22/2009 ettepaneku (N7-0004/2009 - C7-0088/2009 - 2009/2059(GBD)).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus, tuletades Euroopa Komisjonile ühtlasi meelde, et selle meetme rakendamine eeldab suurepärasest institutsioonidevahelist koostööd. Eelarvekomisjon ootab muu hulgas komisjonilt enne Euroopa ühenduste 2010. aasta eelarve vastuvõtmist kõiki selle meetme rakendamisega seotud dokumente.

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 23/2009 ettepaneku (N7-0005/2009 - C7-0089/2009 - 2009/2060(GBD)).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus, tuletades Euroopa Komisjonile ühtlasi meelde, et selle meetme rakendamine eeldab suurepärasest institutsioonidevahelist koostööd. Eelarvekomisjon ootab muu hulgas komisjonilt enne Euroopa ühenduste 2010. aasta eelarve vastuvõtmist kõiki selle meetme rakendamisega seotud dokumente.

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 24/2009 ettepaneku (N7-0006/2009 - C7-0090/2009 - 2009/2061(GBD)).

Eelarvekomisjon andis vastavalt Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus, tuletades Euroopa Komisjonile ühtlasi meelde, et selle meetme rakendamine eeldab suurepärasest



institutsioonidevahelist koostööd. Eelarvekomisjon ootab muu hulgas komisjonilt enne Euroopa ühenduste 2010. aasta eelarve vastuvõtmist kõiki selle meetme rakendamisega seotud dokumente.

## 12. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petsitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 201 lõikele 6 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

22. juuli 2009

Gabriela Anegroaie-Ionita (nr 0918/2009); (nimi salastatud) (nr 0919/2009); Jacqueline Reimann-Wilhelm (nr 0920/2009); (nimi salastatud) (nr 0921/2009); (nimi salastatud) (nr 0922/2009); Mariya Dimitrova Aleksandrova (nr 0923/2009); (nimi salastatud) (nr 0924/2009); Joeri Hoste (nr 0925/2009); Gordon Davidson (nr 0926/2009); Joachim Düster (nr 0927/2009); Jean Schuster (nr 0928/2009); Daniel Monchaux (58 allkirja) (nr 0929/2009); Peter Van Ysendyck (nr 0930/2009); Nikolaos Kagiaoglou (nr 0931/2009); (nimi salastatud) (nr 0932/2009); Cristina Trancioveanu (Fort Romania Srl) (nr 0933/2009); Michał Mazurkiewicz (nr 0934/2009); Sonia Gutiérrez García (nr 0935/2009); Handsdieter Vergin (Binistische Vereinigung e. V.) (nr 0936/2009); Christos Kampitsis (nr 0937/2009); (nimi salastatud) (nr 0938/2009); Loren Bruno (nr 0939/2009); (nimi salastatud) (nr 0940/2009); Ioannis Dorotheos Paparrigopoulos (Association pour l'égalité et les droits de l'enfant) (nr 0941/2009); Abdul Samed Velli (nr 0942/2009); Alojzy Górny (nr 0943/2009); Lorenza Ferraris (4 allkirja) (nr 0944/2009).

24. juuli 2009

Rachid Elaïdi (nr 0945/2009); (nimi salastatud) (nr 0947/2009); (nimi salastatud) (nr 0948/2009); (nimi salastatud) (nr 0949/2009); Patrice Nieutin (nr 0950/2009); Gregor Johannsen (nr 0951/2009); (nimi salastatud) (nr 0952/2009); Luis Gómez Romero (Asociación de Vecinos Alcalá) (nr 0953/2009); (nimi salastatud) (nr 0954/2009); Ramón Seco Vasco (SocialisWord) (nr 0955/2009); Stefan Rostas (Organisation Européenne des droits de l'Homme) (nr 0956/2009); (nimi salastatud) (nr 0957/2009); (nimi salastatud) (nr 0958/2009); Jens Genzer (nr 0959/2009); Dumitru Mindru (nr 0960/2009); Karl Sandberg (nr 0961/2009); John Roberts (nr 0962/2009); Maria Teresa Ferrando Lucas (Association X Fragile Europe) (nr 0963/2009); Willi Ulrich (nr 0964/2009); Christopher Painter (nr 0965/2009); Klaus Bender (nr 0966/2009); Jurgén Deceuninck (nr 0967/2009); (nimi salastatud) (nr 0968/2009); Stefan Adamcio (nr 0969/2009); (nimi salastatud) (148 allkirja) (nr 0970/2009); Angela Flanagan (2 allkirja) (nr 0971/2009); Jorge Reichert (nr 0972/2009); Dimitrios Desillas (nr 0973/2009); (nimi salastatud) (nr 0974/2009); (nimi salastatud) (nr 0975/2009); José Antonio Chisbert Caparrós (nr 0976/2009); Jürgen Düring (nr 0977/2009); Mirosława Strąk (Autonomiczny Ogólnopolski Związek Zawodowy Pracowników Zatrudnionych u Pracodawców Spółek Grupy PKP S.A) (2 allkirja) (nr 0978/2009); (nimi salastatud) (nr 0979/2009); Pieter Daems (nr 0980/2009); (nimi salastatud) (nr 0981/2009).

5. august 2009

Birgit Meyer (nr 0982/2009); Marian Jozef Smotrzyk (nr 0983/2009); Czesław Marek Domieniecki (nr 0984/2009); (nimi salastatud) (nr 0985/2009); Ioan Marta (nr 0986/2009); Domenico Menchi (nr 0987/2009); Josep Carles Rius Baró (Collegi de Periodistes de Catalunya) (3 allkirja) (nr 0988/2009); Zoltán Házik (Kárpáti Harsona) (2 allkirja) (nr 0989/2009); Damien Thiery (4 allkirja) (nr 0990/2009); (nimi salastatud) (nr 0991/2009); Ivana Kamenicka (nr 0992/2009); Eugene Bourgeois (nr 0993/2009); (nimi salastatud) (nr 0994/2009); Esther Cuadrado Barbería (nr 0995/2009); (nimi salastatud) (nr 0996/2009); Martin Eschenberg (nr 0997/2009); Christiane Lauer-Härtel (nr 0998/2009); Sieglinde Müller (nr 0999/2009); (nimi salastatud) (nr 1000/2009); Lutz

Elsner (nr 1001/2009); Bernhard Heitz (nr 1002/2009); Edit Dénes (European Committee Hungarian Human Rights Central Europe Foundation Amsterdam) (140 allkirja) (nr 1003/2009); Andrea Dominijanni (3 allkirja) (nr 1004/2009); Pia Lehmann (nr 1005/2009); Lajos Kollár (Kárpáti Harsona) (nr 1006/2009); Butnaru Dan (nr 1007/2009); Bruno Teixeira de Sousa (nr 1008/2009); (nimi salastatud) (nr 1009/2009); José Las Navas (nr 1010/2009); (nimi salastatud) (nr 1011/2009); (nimi salastatud) (nr 1012/2009); (nimi salastatud) (nr 1013/2009); Matthias Schroetter (nr 1014/2009); (nimi salastatud) (nr 1015/2009); Marja Tuk-Koek (nr 1016/2009); Frank Herbrink (nr 1017/2009); (nimi salastatud) (nr 1018/2009); (nimi salastatud) (nr 1019/2009); Miklós Blaho (nr 1020/2009); (nimi salastatud) (nr 1021/2009); (nimi salastatud) (nr 1022/2009); (nimi salastatud) (nr 1023/2009); Andromahi Apostolou (nr 1024/2009); Kostas Papadopoulos (nr 1025/2009); Petar Troyanski (nr 1026/2009); Verónica Posea (nr 1027/2009); Isaac Ibáñez García (nr 1028/2009); (nimi salastatud) (nr 1029/2009); Gianluca Fenderico (nr 1030/2009); António Manuel Ferro Terramoto (Sindicato dos Trabalhadores da Pesca do Sul e APOS, Associação de Valorização do Património Cultural e Ambiental de Olhão, Associação Nacional de Conservação da Natureza em Lisboa ) (780 allkirja) (nr 1031/2009); Marga Ramthun (INC Consulting S.A.R.L) (nr 1032/2009).

#### 1. september 2009

Elizabeth Schinkel (nr 1033/2009); (nimi salastatud) (nr 1034/2009); (nimi salastatud) (nr 1035/2009); Antonio Lupo (nr 1036/2009); Nathalie Ranson (nr 1038/2009); Felicia Stefanescu (nr 1039/2009); Marin Melinescu (nr 1040/2009); (nimi salastatud) (nr 1041/2009); Anne Bland (nr 1042/2009); Heinrich Gantschnig (nr 1043/2009); Eleonora Stefan (nr 1044/2009); Alejandro Izquierdo López (nr 1045/2009); Luis Torrent Suñe (Comunitat de Veïns) (nr 1046/2009); (nimi salastatud) (nr 1047/2009); (nimi salastatud) (nr 1048/2009); (nimi salastatud) (nr 1049/2009); (nimi salastatud) (nr 1050/2009); Franz Xaver Müller (nr 1051/2009); Wilhelm Heyer (nr 1052/2009); Harsona Kárpáti (nr 1053/2009); Marija Trepte (nr 1054/2009); Sylvia Rögele (nr 1055/2009); Helga Thurner (nr 1056/2009); María José Chaves Reyes (2 allkirja) (nr 1057/2009); (nimi salastatud) (nr 1058/2009); Nikolaos Livieratos (Protivoulia Politon Prevezas) (nr 1059/2009); Ángeles Sánchez Celdrán (nr 1060/2009); Nicolae Birsan (nr 1061/2009); Tomasz Marcin Artur Mielniczuk (nr 1062/2009); Stanislav Kocur (nr 1063/2009); Ewa Szybawska (nr 1064/2009); (nimi salastatud) (nr 1065/2009); Jean-Paul Cubaynes (Comité Catholique contre la faim et pour le développement) (13 allkirja) (nr 1066/2009); Ioan Pop (nr 1067/2009); Andrzej Kubik (nr 1068/2009); Gisela Michalowski (nr 1069/2009); Oliver Wittmann (nr 1070/2009); Frank Peters (nr 1071/2009); Ion Adrian Dragomir (nr 1072/2009); Javier Quintana (Asociación Era para la Integración) (nr 1073/2009); Michele Salamone (FIALS) (nr 1074/2009); Marta Abramowicz (Kampania Przeciw Homofobii) (nr 1075/2009); Carlos San Miguel Bel (Industrias Piscícolas Españolas Agrupadas S.A.) (4 allkirja) (nr 1076/2009); Richard Frederick Parsons (nr 1077/2009); Yosheba Sainz de la Higuera y Gartzia (nr 1078/2009); Władysław Fizek (nr 1079/2009); Emmanouil Moulos (nr 1080/2009); Joachim Schroeder (nr 1081/2009); Paloma Olmedo del Rosal (Asociación de Amigos del Palacio de Boadilla del Monte) (3000 allkirja) (nr 1082/2009); Cyprian Mittermayr (2 allkirja) (nr 1083/2009); Andrzej Rukuszewicz (nr 1084/2009); Jerzy Lesiewicz (nr 1085/2009); Heinz Rudolf Götten (nr 1086/2009); Marcin Czerniec (Wójt Gminy Kamieniec Ząbkowicki) (nr 1087/2009); Manfred Neumann (nr 1088/2009); Marta Genova (nr 1089/2009); José Antonio García Martín (nr 1090/2009); Liliane Veronica Ojog-Schulze (nr 1091/2009); Dimitri Tchernitchko (nr 1092/2009); Adolfo Pablo Lapi (nr 1093/2009); Mark A. Sammut (nr 1094/2009); Irena Wróbel (nr 1095/2009); (nimi salastatud) (nr 1096/2009); Alexander Junger (nr 1097/2009); (nimi salastatud) (nr 1098/2009); Lesley Christensen (nr 1099/2009); (nimi salastatud) (nr 1100/2009); Maria Esther Tauroni Bernabeu (nr 1101/2009); Gérard Cussinet (Association de défense pour le droit au logement et à la consommation) (nr 1102/2009); Teresa Alcázar Serrano (nr 1103/2009); Bolesław Tokarski (nr 1104/2009); Elena Boncea (nr 1105/2009); António Matos Santos (nr 1106/2009); Georgeta Iordanescu (nr 1107/2009); Adrian Vlad Bellamy (nr 1108/2009);

Helmut Möller (nr 1109/2009); Matthias Schrötter (nr 1110/2009); Karin Berekoven (nr 1111/2009); Velina Stefanova Stefanova (nr 1112/2009); (nimi salastatud) (nr 1113/2009); Amedeo Intonti (nr 1114/2009); Giovanni Scipione (nr 1115/2009); (nimi salastatud) (nr 1116/2009); (nimi salastatud) (nr 1117/2009); (nimi salastatud) (nr 1118/2009); Piotr Kalisz (nr 1119/2009); Marco Griffini (Amici dei Bambini) (nr 1120/2009); Zygmunt Gibowski (nr 1121/2009); Stanislaw Wlodarek (nr 1122/2009).

7. september 2009

Anna Czeslawa Rozicky (nr 1123/2009); Giulio Citarella (SC Citarella Srl) (nr 1124/2009); Alain Gendrot (nr 1125/2009); Krystyna Węclewicz-Grajek (2 allkirja) (nr 1126/2009); Jan Fokke Oosterhof (nr 1127/2009); Faustino-Francisco García Ruiz (nr 1128/2009); Ernestas Žižminskas (nr 1129/2009); Ramón Peña Bertolín (Plataforma de afectados PEMU) (nr 1130/2009); Jonás Pérez de León (Partido Verde Canario) (nr 1131/2009); (nimi salastatud) (nr 1132/2009); Hakija Durmisevic-Mesic (Cool-Design) (nr 1133/2009); Ioana Focsa (nr 1134/2009); Sorin Stelian Sasaran (nr 1135/2009); Ecaterina Stirbu (nr 1136/2009); Rudolf Piltz (nr 1137/2009); Raili Marjatta Kehusmaa (nr 1138/2009); Angred Limbersky (nr 1139/2009); David Bodenstein (nr 1140/2009); (nimi salastatud) (nr 1141/2009); (nimi salastatud) (nr 1142/2009); Rudolf Beer (nr 1143/2009); (nimi salastatud) (nr 1144/2009).

9. september 2009

Carlos Lázaro Robla (nr 1145/2009); Lozan Stoimenov (Movement People's First) (nr 1146/2009); Irvana Artico (nr 1147/2009); Paspio Antonio Germosen (nr 1148/2009); Uwe Káser (nr 1149/2009); Thomas Garner (nr 1150/2009); Pauline Stewart (2 allkirja) (nr 1151/2009); Adrian Vlad Bellamy (nr 1152/2009); Gino Trevisanato (nr 1153/2009); Marcelle Tamene (nr 1154/2009); Manfred Braun (nr 1155/2009); Jan Šec (2 allkirja) (nr 1156/2009); Jerzy Leśniak (nr 1157/2009); Dominik Wallenfels (nr 1158/2009); Teresa Kizinska (nr 1159/2009); Werner Sandig (nr 1160/2009); Mario Cesena (nr 1161/2009); Brian Cave (nr 1162/2009); Giorgio Baldassarri Höger von Högersthal (nr 1163/2009); Mykola Korsikov (nr 1164/2009); Paul Dieter Wilschrey (nr 1165/2009); Miccaela-Monika Potter (nr 1166/2009); (nimi salastatud) (nr 1167/2009); (nimi salastatud) (nr 1168/2009); Guido Pütz (nr 1169/2009); Genzer Jens (nr 1170/2009); Andreas Metzler (nr 1171/2009); (nimi salastatud) (nr 1172/2009); (nimi salastatud) (nr 1173/2009); Hempel Hempel (nr 1174/2009); Bashar Faried (nr 1175/2009); Friedhelm Berger (nr 1176/2009); Veit Wilhelmy (nr 1177/2009); (nimi salastatud) (nr 1178/2009); Richard Horn (nr 1179/2009); Ekaterina Gedeonova (nr 1180/2009); (nimi salastatud) (nr 1181/2009); (nimi salastatud) (nr 1182/2009); (nimi salastatud) (nr 1183/2009); (nimi salastatud) (nr 1184/2009); (nimi salastatud) (nr 1185/2009); Jerzy Śmiechowski (nr 1186/2009); Mircea-Ioan Furtuna (nr 1187/2009).

### **13. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid**

Nõukogu on edastanud järgmise dokumendi tõestatud koopia:

- Euroopa Ühenduse ja Aserbaidžaaani Vabariigi valitsuse vaheline lennuühenduse teatavaid aspekte käsitlev leping.

### **14. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)**

Parlamendile on esitatud järgmised kontrolliga regulatiivmenetluse kohased rakendusmeetmete ettepanekud:

- Eelnõu: komisjoni direktiiv .../.../EÜ, [...], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu

direktiivi 2008/57/EÜ (ühenduse raudteesüsteemi koostalitlusvõime kohta) VII lisa (D005105-02 – 2009/2683(RPS) – esitamistähtaeg: 07/07/2009 – 07/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Eelnõu: komisjoni otsus, [...], direktiivi 2007/59/EÜ kohaste vedurijuhilubade ja lisasertifikaatide registreerimise põhiliste parameetrite vastuvõtmise kohta (D005094-02 - 2009/2684(RPS) - esitamistähtaeg: 07/07/2009 - 07/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Eelnõu: komisjoni määrus (EÜ) nr .../..., [...], millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvahelise finantsaruandlusstandardiga (IFRS) 1 (D005638-01 - 2009/2633(RPS) - esitamistähtaeg: 23/07/2009 - 23/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: JURI  
nõuandev komisjon: ECON

- Eelnõu: komisjoni määrus (EÜ) nr .../..., [...], millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvahelise finantsaruandluse tõlgendamise komitee tõlgendusega IFRIC 9 ja rahvusvahelise raamatupidamisstandardiga IAS 39 (D005657/01 - 2009/2634(RPS) - esitamistähtaeg: 23/07/2009 - 23/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: JURI  
nõuandev komisjon: ECON

- Eelnõu: komisjoni määrus (EÜ) nr .../..., [...], millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite tõlgendamise komitee tõlgendusega IFRIC 17 (D005690-01 - 2009/2637(RPS) - esitamistähtaeg: 23/07/2009 - 23/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: JURI  
nõuandev komisjon: ECON

- Eelnõu: komisjoni määrus (EÜ) nr .../..., [...], millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite tõlgendamise komitee tõlgendusega IFRIC 18 (D005691-01 - 2009/2638(RPS) - esitamistähtaeg: 23/07/2009 - 23/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: JURI  
nõuandev komisjon: ECON

- Eelnõu: komisjoni määrus (EÜ) nr .../2009, [...], millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1702/2003, millega nähakse ette õhusõidukite ja nendega seotud toodete, osade ja seadmete lennukõlblikkuse ja

keskkonnaohutuse sertifitseerimise ning projekteerimis- ja tootjaorganisatsioonide sertifitseerimise rakenduseeskirjad (D004800-04 - 2009/2640 (RPS) - esitamistähtaeg: 27/07/2009 - 27/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Eelnõu: komisjoni määrus (EÜ) nr .../..., [...], millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 862/2007 (mis käsitleb ühenduse rände- ja rahvusvahelise kaitse statistikat) seoses elamisloa andmise põhjuste kategooriate määratlustega (D005596-01 - 2009/2639 (RPS) - esitamistähtaeg: 25/07/2009 - 25/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: LIBE

- Eelnõu: komisjoni direktiiv .../EÜ, [...], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/49/EÜ seoses ühiste ohutusnäitajate ja õnnetusjuhtumite maksumuse arvestamise ühiste meetoditega (D005097/02 - 2009/2641 (RPS) - esitamistähtaeg: 28/07/2009 - 28/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Eelnõu: komisjoni määrus (EÜ) nr .../..., [...], milles sätestatakse kriteeriumid, mille kohaselt on liikmesriikidel võimalik teha erandeid tsiviillennundusjulgestuse ühistest põhistandarditest ja võtta vastu alternatiivsed julgestusmeetmed (D003814/03 - 2009/2642 (RPS) - esitamistähtaeg: 28/07/2009 - 28/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Ettepanek võtta vastu komisjoni määrus (EÜ) nr .../..., [...], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 300/2008 seoses riiklike tsiviillennundusjulgestuse järelevalve programmide kriteeriumidega (D004777/02 - 2009/2643 (RPS) - esitamistähtaeg: 28/07/2009 - 28/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN  
nõuandev komisjon: LIBE

- Eelnõu: komisjoni direktiiv, [...], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/32/EÜ I lisa seoses arseeni, teobromiini, Datura sp., Ricinus communis L., Croton tiglium L. ja Abrus precatorius L. piirnormidega (D004463/02 - 2009/2648 (RPS) - esitamistähtaeg: 28/07/2009 - 28/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI  
nõuandev komisjon: AGRI

- Eelnõu: komisjoni otsus, [...], Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/57/EÜ (ühenduse raudteesüsteemi koostalitlusvõime kohta) artikli 27 lõikes 3 osutatud võrdlusedokumendi kohta (D005157/02 - 2009/2644 (RPS) - esitamistähtaeg: 29/07/2009 - 29/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Eelnõu: komisjoni direktiiv .../EÜ, [...], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/45/EÜ reisilaevade ohutuseeskirjade ja -nõuete kohta (D002288/04 - 2009/2645

(RPS) - esitamistähtaeg: 31/07/2009 -31/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Eelnõu: komisjoni otsus, millega muudetakse otsust 2007/589/EÜ seoses süsinikdioksiidi kogumisest, transpordist ja geoloogilisest säilitamisest tekkiva kasvuhoonegaaside heite seire ja aruandluse suuniste lisamisega (D004164/03 - 2009/2646 (RPS) - esitamistähtaeg: 04/08/2009 - 04/11/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Eelnõu: komisjoni otsus, [...], mis käsitleb Austria poolt ühenduse heitkogustega kauplemise süsteemi Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 24 kohase täiendavate tegevusalade ja gaaside ühepoolset lisamist (D004163/03 - 2009/2647 (RPS) - esitamistähtaeg: 04/08/2009 - 04/11/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

nõuandev komisjon: ITRE

- Eelnõu: komisjoni määrus (EÜ) nr .../..., [...], Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2007/59/EÜ kohaste ühenduse vedurijuhilubade, lisasertifikaatide, lisasertifikaatide kinnitatud koopiate ja vedurijuhiloa taotluste vormide koht (D005169/02 - 2009/2649 (RPS) - esitamistähtaeg: 07/08/2009 - 07/11/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Eelnõu: komisjoni määrus, [...], millega muudetakse direktiivi 2002/72/EÜ toiduga kokkupuutumiseks ettenähtud plastmaterjalide ja -toodete kohta (D005345/03 - 2009/2650 (RPS) - esitamistähtaeg: 11/08/2009 - 11/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Eelnõu: komisjoni otsus, [...], ohutusnõuete kohta, millele peavad vastama imikute ning väikelaste vannitoole, vannitamise abivahendeid, vanne ja vannijalgu käsitlevad Euroopa standardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2001/95/EÜ (D005220-03 - 2009/2653 (RPS) - esitamistähtaeg: 14/08/2009 - 14/11/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Eelnõu: komisjoni määrus, [...], millega keeldutakse lubamast toidu kohta teatavate haigestumise riski vähendamisele ning laste arengule ja tervisele viitavate tervisealaste väidete esitamist (D004836/03 - 2009/2652 (RPS) - esitamistähtaeg: 18/08/2009 - 18/11/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

nõuandev komisjon: IMCO

- Eelnõu: komisjoni määrus, [...], millega keeldutakse lubamast toidu kohta teatavate tervisealaste väidete, välja arvatud haigestumise riski vähendamisele ning laste arengule ja tervisele viitavate väidete esitamist (D004835/03 - 2009/2651 (RPS) - esitamistähtaeg: 18/08/2009 - 18/11/2009)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ENVI
	nõuandev komisjon:	IMCO

- Eelnõu: komisjoni määrus, [...], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II ja III lisa seoses asoksüstroobiini, atseetamipriidi, klomasooni, tsüflufenamiidi, emamektiinbensoaadi, famoksadooni, fenbutatiinoksiidi, flufenoksurooni, fluopikoliidi, indoksakarbi, ioksüniili, mepanipüriimi, protiokonasooli, püridalüüli, tiaklopriidi ja trifloksüstroobiini jääkide piirnormidega teatavates toodetes või nende pinnal (D005207/02 - 2009/2658 (RPS) - esitamistähtaeg: 18/08/2009 - 18/10/2009)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ENVI
----------------	--------------------------	------

- Eelnõu: komisjoni määrus, [...], millega muudetakse määrust (EÜ) nr 353/2008, millega kehtestatakse rakenduseeskirjad selle kohta, kuidas taotleda tervisealaste väidete esitamise lubasid Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1924/2006 artiklis 15 sätestatu kohaselt (D004837/03- 2009/2657 (RPS) - esitamistähtaeg: 18/08/2009 - 18/11/2009)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ENVI
	nõuandev komisjon:	IMCO

- Eelnõu: komisjoni määrus, [...], millega muudetakse direktiivi 2002/46/EÜ ja määrust (EÜ) nr 1925/2006 seoses loeteludega, milles on esitatud vitamiinid ja mineraaltoitained ja nende ühendid, mida võib lisada toidule, sealhulgas toidulisanditele (D005352/03- 2009/2656 (RPS) - esitamistähtaeg: 18/08/2009 - 18/11/2009)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ENVI
----------------	--------------------------	------

- Komisjoni direktiiv .../.../EÜ, [...], millega kehtestatakse kolmas loetelu ohtlike ainete soovituslike piirnormide kohta töukeskkonnas, et rakendada nõukogu direktiivi 98/24/EÜ, ning muudetakse komisjoni direktiivi 2000/39/EÜ (D004467/03- 2009/2655 (RPS) - esitamistähtaeg: 19/08/2009 - 19/11/2009)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	EMPL
----------------	--------------------------	------

- Eelnõu: komisjoni määrus, [...], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 853/2004 II lisa seoses toiduahelat käsitleva teabega, mis tuleb esitada tapamaju käitavatele toidukäitlejatele (D005314/03- 2009/2654 (RPS) - esitamistähtaeg: 19/08/2009 - 19/11/2009)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ENVI
----------------	--------------------------	------

- Eelnõu: komisjoni otsus, [...], ohutusnõuete kohta, millele peavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/95/EÜ kohaselt vastama akende ja rõduuste isepaigaldatavaid lapsekindlaid lukustusseadmeid käsitlevad Euroopa standardid (D005221/03- 2009/2659 (RPS) - esitamistähtaeg: 14/08/2009 - 14/11/2009)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ENVI
----------------	--------------------------	------

- Komisjoni määrus, millega kohandatakse kümnendat korda tehnika arenguga nõukogu määrust (EMÜ) nr 3821/85 autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta (D005409/02 - 2009/2660 (RPS))

- esitamistähtaeg: 21/08/2009 - 21/11/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Eelnõu: komisjoni määrus, [...], millega nähakse ette üleminekumeetmed Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EÜ) nr 853/2004, (EÜ) nr 854/2004 ja (EÜ) nr 882/2004 rakendamiseks (D005046/04 - 2009/2661 (RPS) - esitamistähtaeg: 25/08/2009 - 25/11/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI  
nõuandev komisjon: AGRI

- Eelnõu: komisjoni määrus, [...], millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II lisa seoses dimetoaadi, etefooni, fenamifoosi, fenarimooli, metamidofoosi, metomüüli, ometoaadi, metüüloksüdemetooni, prokimidooni, tiodikarbi ja vinklosoliini jääkide piirnormidega teatavates toodetes või nende pinnal (D003156/03 - 2009/2662 (RPS) - esitamistähtaeg: 28/08/2009 - 28/10/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Eelnõu: komisjoni otsus, [...], millega muudetakse komisjoni otsust 2004/407/EÜ seoses fotograafilise želatiini Tšehhi Vabariiki importimise lubamisega (D005811-02 - 2009/2664 (RPS) - esitamistähtaeg: 03/09/2009 - 03/11/2009)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI  
nõuandev komisjon: AGRI

## 15. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja 2009. aasta septembri osaistungjärgu päevakorra lõplik projekt (PE 427.526/PDOJ), mille kohta esitati järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 140):

*Esmaspäev*

Muudatusteta.

*Teisipäev*

Muudatusteta.

Sõna võttis Bruno Gollnisch, kes taotles, et president kutsuks kokku fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmete koosoleku oma esindaja nimetamiseks esimeeste konverentsile (president vastas, et teeb seda praeguse osaistungjärgu ajal).

*Kolmapäev*

Fraktsioon Verts/ALE taotles Euroopa Komisjoni presidendi valimise (*päevakorra lõpliku projekti punkt 17*) edasilükkamist, et see toimuks pärast Lissaboni lepingu üle toimuvat hääletust Iirimaal 2. oktoobril 2009.



Sõna võtsid Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes põhjendas seda taotlust, Martin Schulz fraktsiooni S-D nimel, ja Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel.

Parlament lükkas taotluse nimelisel hääletusel tagasi (135 poolthäält, 248 vastuhäält, 14 erapooletut).

Véronique De Keyser, Diane Dodds, Jan Zahradil, Kay Swinburne ja Michèle Striffler andsid teada, et nende hääletusseade ei töötanud.

*Neljapäev*

- muudatusteta.

o  
o o o

Tööplaan kinnitati.

ISTUNGI JUHATAJA: Gianni PITTELLA  
asepresident

## 16. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokoli lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokoli lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

### 16.1. Parlamentidevaheliste delegatsioonide arvuline koosseis (hääletus)

Otsuse ettepanek, mille esitaja oli vastavalt kodukorra artiklile 198 esimeeste konverents: Parlamentidevaheliste delegatsioonide, parlamentaarsetes ühiskomisjonides osalevate delegatsioonide, parlamentaarsetes koostöökomisjonides ja mitmepoolsetes parlamentaarsetes assambleedes osalevate delegatsioonide liikmete arv (B7-0034/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)*

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0002)

### 16.2. Algirdas Šemeta Euroopa Komisjoni liikmeks nimetamise heakskiitmine (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek, mille esitasid vastavalt kodukorra artikli 106 lõikele 4 Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel, Martin Schulz fraktsiooni S-D nimel, Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, Malcolm Harbour fraktsiooni ECR nimel, ja Francesco Enrico Speroni fraktsiooni EFD nimel: Algirdas Šemeta komisjoni liikmeks nimetamise heakskiitmine (B7-0037/2009)

*(Toimus salajane hääletus vastavalt kodukorra XVII lisa punktile 2.)*

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0003)

*Hääletusel osalenud parlamendiliikmete nimekiri avaldatakse käesoleva protokolli lisas.*

### **16.3. Paweł Samecki Euroopa Komisjoni liikmeks nimetamise heakskiitmine (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanek, mille esitasid vastavalt kodukorra artikli 106 lõikele 4 Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel, Martin Schulz fraktsiooni S-D nimel, Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, Malcolm Harbour fraktsiooni ECR nimel, ja Francesco Enrico Speroni fraktsiooni EFD nimel: Paweł Samecki komisjoni liikmeks nimetamise heakskiitmine (B7-0035/2009)

*(Toimus salajane hääletus vastavalt kodukorra XVII lisa punktile 2.)*

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0004)

*Hääletusel osalenud parlamendiliikmete nimekiri avaldatakse käesoleva protokolli lisas.*

### **16.4. Karel De Gucht Euroopa Komisjoni liikmeks nimetamise heakskiitmine (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanek, mille esitasid vastavalt kodukorra artikli 106 lõikele 4 Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel, Martin Schulz fraktsiooni S-D nimel, Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, Malcolm Harbour fraktsiooni ECR nimel, ja Francesco Enrico Speroni fraktsiooni EFD nimel: Karel De Gucht komisjoni liikmeks nimetamise heakskiitmine (B7-0036/2009)

*(Toimus salajane hääletus vastavalt kodukorra XVII lisa punktile 2.)*

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0005)



Estelle Grelier ja Adrian Severin teatasid, et nende hääletusseade ei töötanud resolutsiooni ettepanekute B7-0037/2009, B7-0035/2009 ja B7-0036/2009 hääletamise ajal.

## **17. Selgitused hääletuse kohta**

*Kirjalikud selgitused hääletuse kohta*

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

## **18. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

## **19. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel**

Vastavalt kodukorra artiklile 150 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Seán Kelly, Vasilica Viorica Dăncilă, Sergej Kozlík, João Ferreira, John Bufton, Krisztina Morvai, Rareș-Lucian Niculescu, Evgeni Kirilov, Jelko Kacin, Ilda Figueiredo, Nicole Sinclair, Diane Dodds, Eduard Kukan, Rovana Plumb, Izaskun Bilbao Barandica, Georgios Toussas, Gerard Batten, George Becali, Csaba Sógor, Arlene McCarthy, Siiri Oviir, Hans-Peter Martin, Carlos José Iturgaiz Angulo, Ioan Mircea Pașcu, Chris Davies, Elisabeth Köstinger, Joanna Senyszyn, Bill Newton Dunn, Ioannis Kasoulides, Derek Vaughan, Pál Schmitt, Bogusław Liberadzki, Tunne Kelam, Boris Zala, Alojz Peterle, Liisa Jaakonsaari, Marian-Jean Marinescu, Csaba Sándor Tabajdi, Piotr Borys ja Seán Kelly.

## **20. Euroopa autotööstuse ümberstruktureerimine, eelkõige Opel juhtum (arutelu)**

Komisjoni avaldus: Euroopa autotööstuse ümberstruktureerimine, eelkõige Opel juhtum

Vladimír Špidla (komisjoni liige) ja Neelie Kroes (komisjoni liige) esinesid avaldusega.

Sõna võtsid Werner Langen fraktsiooni PPE nimel, et muu hulgas vastata „sinise kaardi korra“

kohaselt Íñigo Méndez de Vigo poolt esitatud küsimusele (kodukorra artikli 149 lõige 8)(kodukorra artikkel 149), Udo Bullmann fraktsiooni S-D nimel, Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, ja Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Silvana KOCH-MEHRIN  
asepresident

Sõna võtsid Evžen Tošenovský fraktsiooni ECR nimel, Thomas Händel fraktsiooni GUE/NGL nimel, Frank Vanhecke (fraktsioonilise kuuluvuseta), Ivo Belet, Jutta Steinruck, Jorgo Chatzimarkakis, Bart Staes, Derk Jan Eppink, Angelika Niebler, Kathleen Van Brempt, Chris Davies, Frieda Brepoels, Inés Ayala Sender, Izaskun Bilbao Barandica, Philippe Lamberts, Veronica Lope Fontagné, Mario Pirillo, Dirk Sterckx, Marianne Thyssen, Arlene McCarthy, Bogusław Sonik ja Olle Ludvigsson.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Petru Constantin Luhan, Matthias Groote, Hans-Peter Martin, Theodor Dumitru Stolojan, Saïd El Khadraoui, Krisztina Morvai ja Richard Howitt.

Sõna võtsid Vladimír Špidla ja Neelie Kroes.

Arutelu lõpetati.

## **21. 2009. aasta suve metsatulekahjud (arutelu)**

Komisjoni avaldus: 2009. aasta suve metsatulekahjud

Stavros Dimas (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Theodoros Skylakakis fraktsiooni PPE nimel, Anni Podimata fraktsiooni S-D nimel, Izaskun Bilbao Barandica fraktsiooni ALDE nimel, Michail Tremopoulos fraktsiooni Verts/ALE nimel, Nikolaos Chountis fraktsiooni GUE/NGL nimel, Niki Tzavela fraktsiooni EFD nimel, Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta), Michel Barnier, Edite Estrela, François Alfonsi, Georgios Toussas, Mario Mauro, Andres Perello Rodriguez, Veronica Lope Fontagné, Francesca Balzani, Françoise Grossetête, Kriton Arsenis ja Markus Pieper.

ISTUNGI JUHATAJA: Libor ROUČEK  
asepresident

Sõna võtsid Inés Ayala Sender, Gaston Franco, Eija-Riitta Korhola, Sari Essayah, Gabriel Mato Adrover, José Manuel Fernandes, Lambert van Nistelrooij ja Antonio Cancian.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Mairead McGuinness, Juan Fernando López Aguilar, Ilda Figueiredo, Malika Benarab-Attou ja Petru Constantin Luhan.

Sõna võttis Stavros Dimas.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel esitatavate resolutsioonide ettepanekud tehakse teatavaks hiljem.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *16.9.2009 protokoll punkt 7.3.*

## **22. Vabakaubandusleping Lõuna-Koreaga: mõju Euroopa tööstusele (arutelu)**

Komisjoni avaldus: Vabakaubandusleping Lõuna-Koreaga: mõju Euroopa tööstusele

Catherine Ashton (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Daniel Caspary fraktsiooni PPE nimel, Kader Arif fraktsiooni S-D nimel, Michael Theurer fraktsiooni ALDE nimel, Ilda Figueiredo fraktsiooni GUE/NGL nimel, David Campbell Bannerman fraktsiooni EFD nimel, Peter Šťastný, Gianluca Susta, Zuzana Roithová ja David Martin.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Gerard Batten, David Martin ja Sari Essayah.

Sõna võttis Catherine Ashton.

Arutelu lõpetati.

## **23. Ülemaailmse finants- ja majanduskriisi mõju arengumaadele ja arengukoostööle (arutelu)**

Suuliselt vastatav küsimus (O-0088/2009), mille esitas(id) Eva Joly DEVE komisjoni nimel komisjonile: Ülemaailmse finants- ja majanduskriisi mõju arengumaadele ja arengukoostööle (B7-0209/2009)

Eva Joly esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Karel De Gucht (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Enrique Guerrero Salom fraktsiooni S-D nimel, Louis Michel fraktsiooni ALDE nimel, Gabriele Zimmer fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Corina Crețu.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zuzana Roithová, Anna Záborská ja Sari Essayah.

Sõna võttis Karel De Gucht.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel esitatavad resolutsiooni ettepanekud tehakse teatavaks hiljem.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *järgmine osaistungjärgk.*

## **24. Parlamendiliikme puutumatus**

Õiguskomisjoni esimees edastas 16. juulil 2009 parlamendi presidendile kirja, milles ta märkis, et Austria pädevate ametiasutuste 22. aprillil 2009 esitatud taotlus Karin Resetaritsilt parlamendiliikme puutumatus eest ära võtmiseks tuleb lugeda kehtetuks.

Karin Resetaritsi Euroopa Parlamendi liikme mandaat kaotas kehtivuse 13. juulil 2009. Vastavalt Austria põhiseaduse artikli 57 lõikele 6 kaotab lahkuva parlamendi Austriast valitud liikme puutumatus kehtivuse uue valitud parlamendi avaistungil päeval.



Vastavalt kodukorra artikli 7 lõikele 9 on Tšehhi pädevad ametiasutused teatanud parlamendile kohtuotsustest, mis järgnesid Euroopa Parlamendi 13. oktoobri 2005. aasta otsusele võtta Vladimír Železnýlt parlamendiliikme puutumatus seoses Praha linnakohtus arutlusel olnud kohtuasjaga.

Nimetatud teade saadetakse teavitamise eesmärgil õiguskomisjonile.

## **25. Järgmise istungi päevakord**

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 427.526/OJMA).

## **26. Istungi lõpp**

Istung lõppes kell 22.55.

Klaus Welle

peasekretär

Jerzy Buzek

president

## KOHALOLIJATE NIMEKIRI

14.9.2009

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Becali, Béchu, Belder, Belet, Béliér, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Böge, Bokros, Bonsignore, Bontes, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, Dăncilă, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, de Brún, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Lope Fontagné, López

Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mölzer, Moraes, Moreira, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scotta', Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tirolien, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa I Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Guy Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka